

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 7

## Sonstiges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SIA-Informationen

### Das Central-Comité informiert

- **Finanzen des Vereins – Massnahmenpaket 97**
- **SIA-Schwerpunktthema 1997/98 «Nachhaltigkeit – Herausforderung für Architekten und Ingenieure»**
- **SMART-Beitrag von EffiBau gesprochen**
- **Lohn- und Gemeinkosten-Erhebung 1997**

Die vorliegenden Elemente der Rechnung 96 zeigen deutlich einen markanten Rückgang im Verkauf. Dies hat das Präsidium des Central-Comité veranlasst, das Budget 1997 zu überprüfen. Die 1996 ergriffenen Sparmassnahmen zeigen zwar zunehmend Wirkung. Dennoch ist ein weiteres Massnahmenpaket 1997 notwendig, welches vom Präsidium, zusammen mit der Geschäftsleitung des Generalsekretariates, in kurzer Zeit erarbeitet und vom Central-Comité eingehend erörtert und verabschiedet worden ist. Das von Verkaufsmassnahmen flankierte Paket setzt schwerwichtig im Bereich des Normenwesens an, welches 1997 noch stärker als bisher defizitär zu werden droht. Die Normenarbeit, welche auch in Zukunft einen wichtigen Bestandteil des SIA und seiner Ausstrahlung bilden wird, soll durch die getroffenen Massnahmen in keiner Weise in Frage gestellt werden. Vielmehr soll die wertvolle Milizarbeit gestärkt und das Normenwesen für den SIA tragbar gestaltet werden. Die betroffenen Kreise wurden bereits direkt informiert.

Auf Anregung aus der Präsidentenkonferenz soll ein SIA-Schwerpunktthema während ein bis zwei Jahren eine Plattform bilden für vielfältige Aktivitäten der Sektionen, Fachgruppen, Kommissionen und des Zentralvereins. Ein Thema kann so breit angegangen und trotzdem mit dem erforderlichen Tiefgang behandelt werden. Zudem ist eine kontinuierliche Präsenz in den Medien möglich.

Das Central-Comité hat die Fachkommission für Stoffkreisläufe und Energie beauftragt, zuhanden der Präsidentenkonferenz ein Grobkonzept zum Thema «Nachhaltigkeit – Herausforderung für Architekten und Ingenieure» zu erarbeiten. Der Start der Arbeiten erfolgt an einer gemeinsamen Sitzung mit Vertretern verschiedener Fachgruppen. Fünf Jahre nach der Umweltkonferenz von Rio – die Staaten sind aufgefordert, Zwischenbericht

zu erstatten – ist es an der Zeit, dass sich der SIA umfassend mit Fragen der Nachhaltigkeit in Architektur und Ingenieurwesen auseinandersetzt. Ziel muss sein, die Nachhaltigkeit, verstanden als ökologisch, ökonomisch und sozial verträgliche Entwicklung, als integrierenden Bestandteil des Planens von Anlagen und Bauwerken, nicht als Sonderdisziplin und Zusatzleistungen zu verstehen.

Im Rahmen der Initiative des Bundesamtes für Konjunkturfragen «Effizienzpotentiale der Schweizer Bauwirtschaft» (EffiBau) ist SMART, dem gemeinsamen Projekt von SIA und SBV (Schweiz. Baumeisterverband) zur Optimierung der Abläufe und der Zusammenarbeit in Bauprojekten, ein Beitrag zugesprochen worden. Im Herbst sollen konkrete Arbeitsmittel, rechtliche Hilfsmittel sowie Vorschläge für die Schulung vorliegen.

1997 soll gemeinsam mit verschiedenen Planerverbänden wieder eine kombinierte Lohn- und Gemeinkosten-Erhebung durchgeführt werden. Damit werden aktuelle Grundlagen für die Honorarkalkulation zur Verfügung stehen.

*Eric Mosimann, Generalsekretär*

### Wir gratulieren

#### zum 90. Geburtstag

4. Feb. *Marc Acatos*, Arch., Av. des Peupliers 14, 1009 Pully

#### zum 85. Geburtstag

17. Feb. *Hans Meienberg*, Masch.-Ing., Tägerstr. 31, 8127 Forch

22. Feb. *Benno Krobisch*, Bau-Ing., Hauptstr. 7, 6315 Oberägeri

22. Feb. *Maurice Billeter*, Arch., Rue Port Roulant 11, 2003 Neuchâtel

25. Feb. *Jean-Albert Mussard*, Bau-Ing., Rue de l'Athénée 38, 1206 Genève

29. Feb. *Willi Arnold*, Arch., Pulverturmweg 3, 4410 Liestal

Im Namen des Zentralvereins entbieten wir den Jubilaren die besten Wünsche für Gesundheit und Wohlergehen und danken für die langjährige treue Mitgliedschaft.

#### sia CD Norm

Die logische Antwort für den modernen Planer

Auskunft und Bestellung  
SIA-Generalsekretariat  
Telefon 01/283 15 60

## Tagungen

### Kanalisationbau

5.3.1997, TFB Wildegg

Die Firmen O. Wyss AG und Rehau GmbH führen eine kostenlose nachmittägliche Informationsveranstaltung für Ingenieure im Kanalisationsbau durch. Dabei soll der Wissensstand über den Einsatz von Beton-Fertigschächten und PE-Rohren mit Muffenverschweissung vermittelt werden.

Anmeldung:

O. Wyss AG, Herr P. Erisman, 3537 Eggwil, Tel. 034/491 21 13, Fax 034/491 21 10.

### Niedrigenergie-Solarhäuser

6.3.1997, 18.15–20 Uhr, ETH Zürich, GEP-Pavillon

Die ETH-Forschungsstelle Solararchitektur und das Bundesamt für Energiewirtschaft zeigen an dieser Veranstaltung anhand von Dias Beispiele von Niedrigenergie-Solarhäusern aus zehn Ländern. Um mehr ins Detail zu gelangen, werden Konstruktion und Energieverbrauch eines schweizerischen und dreier deutscher Beispielhäuser dargelegt.

Anmeldung:

A. Gassler-Schmidt, ETH-Forschungsstelle Solararchitektur, 8093 Zürich

### Transparente Wärmedämmung

7.3.1997, 9.45–16.30 Uhr, ETH Zürich-Zentrum, E 1.1

Die ETH-Forschungsstelle Solararchitektur und das Bundesamt für Energiewirtschaft führen eine Tagung über transparente Wärmedämmung durch. Diverse Firmen zeigen den Stand der Produktentwicklung, Architekten sprechen über die Anwendung und die Erfahrungen mit TWD. Schliesslich werden Planungshinweise bezüglich Energie, Konstruktion und Berechnung dargelegt.

Anmeldung:

A. Gassler-Schmidt, ETH-Forschungsstelle Solararchitektur, 8093 Zürich

### Groundwater Management

19 – 21 March 1997, ETH Zürich Hönggerberg

The 18th Int. Course on Groundwater Management will treat about «Inverse and Stochastic Groundwater Modeling». Lecturers: Prof. Dr. Peter K. Kitanidis, Stanford University, Prof. Dr. Ghislain de Marsily, University Pierre et Marie Curie, Paris, Prof. Dr. Wolfgang Kinzelbach, Dr. Fritz Stauffer, ETH Zürich.

Organization:

Fritz Stauffer, Institute of Hydromechanics and Water Resources Management, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich, phone 01/633 30 79 or 01/633 30 75, fax: 01/633 10 61.

## Neue Produkte

### Sicherer Dachrand

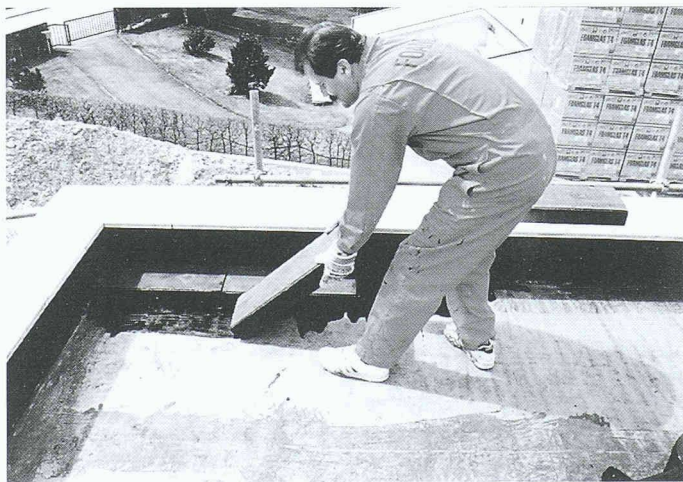
Mit dem neuen GS-Promet-System leistet Foamglas einen innovativen Praxisbeitrag für einen qualitativ hochwertigen und sicheren Dachrand. Blechanschlüsse im Dachrandbereich waren bisher eine besonders sensible Zone punkto Dämmsicherheit und Kälte-/Wärmebrücken.

Die Promet-Systemelemente verfügen - dies ist der entscheidende Pluspunkt - über einen Aufsatz in Form eines feuerverzinkten, dekapierten Blechs von 0,87 mm. Dieses ist geschützt durch eine werkseitig angebrachte Bitumenbahn GV3, welche vollflächig verklebt ist. Das Promet-Element dient so als sichere Anschlussbasis für die ausgesprochen einfache Montage der

Winkelbleche mit Hilfe von Parker-Schrauben oder Pop-Nieten. Die Vorteile:

- kein Durchdringen der Dämmschicht im Randbereich,
  - keine unkontrolliert langen Schrauben oder Nägel mehr,
  - keine Probleme mit Dübel-Treffericherheit mehr,
  - keine Unterläufigkeit.
- Die Anwendung der Foamglas-GS-Promet-Systemelemente im Dachrandbereich verhindert schon in der Bauphase das Eindringen von Wasser. Auch nach der Montage ist volle Dämmsicherheit gegeben, da die Dämmschicht nicht beschädigt und in keinem Fall komplett durchdrungen wird.

*Pittsburgh Corning (Schweiz) AG*  
6343 Rotkreuz  
Tel. 041/790 19 19



Die werkseitig mit einer Bitumenbahn vollflächig verklebten Promet-

Systemelemente sind rasch montiert

### 50 Jahre Vandex

Die Erfindung der zementgebundenen Dichtungsschlämme durch den dänischen Chemiker Lauritz Jensen setzte den Grundstein zum Vandex-Welterfolg. 1946 wurde die erste Vandex-Firma in Dänemark gegründet. Der hohe Nutzen der Vandex-Methode - wie dauerhafte Druckwasserabdichtung, Trinkwasserverträglichkeit, Wirtschaftlichkeit und die einfache Applikationstechnik - bildete die Voraussetzung für den Durchbruch des Verfahrens in der Bauwerksabdichtung. In der Folge baute Vandex seine Stellung aus und wurde Marktführer in wichtigen Märkten im Sektor der zementgebundenen Abdichtung. Permanente Weiter-

und Neuentwicklungen in den Bereichen Betonabdichtung, Betonanierung, Betonschutz und Altbauanierung führten zur heutigen breiten und modernen Produktpalette.

Parallel zur technologischen Entwicklung erfolgte der Aufbau der internationalen Verkaufs- und Serviceorganisation. Gemeinsam mit 45 Partnerfirmen bietet Vandex heute Systemprodukte in über 50 Ländern an. Die Vandex-Firmengruppe hat ihren Hauptproduktionsstandort in Deutschland und wird von der schweizerischen Muttergesellschaft Vandex International AG in Thun geführt.

*Vandex International Ltd.*  
3601 Thun  
Tel. 033/227 44 44

### QS-Zertifizierungen

Folgende Unternehmen haben der Redaktion in den vergangenen Monaten mitgeteilt, dass sie Qualitätszertifikate erlangt haben:

#### ISO 9001

Robert Aerni Ingenieur AG (Ingenieurunternehmung für Haustechnik), Dietlikon  
Aebi & Co. AG (Maschinenfabrik), Burgdorf  
Bator AG (Torsysteme), Herzogenbuchsee  
Baudepartement des Kantons Aargau, Abteilung Tiefbau, Aarau  
Bauer AG (Bankausrüstungen), Rümlang  
Benoît Stempf, Ingenieurbüro, Fribourg  
Birchler, Pfyl + Partner AG (Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau), Schwyz  
Caretta + Weidmann (Generalplaner), Zürich  
CST Impresa Costruzioni SA, Biasca  
EAG Ingenieurbureau Eichenberger AG, Zürich  
Emch + Berger Solothurn AG (Ingenieure und Planer), Solothurn  
Feroplan AG (Ingenieurbüro für Stahl-, Metall-, Fassadenbau), Chur  
Dr. Graf AG (Umweltschutz und Wärmetechnik), Gerlafingen  
Griesser AG (Sonnen- und Wetterschutzanlagen), Aadorf  
Gross Generalunternehmung AG, Brugg  
Hunziker Baustoffe AG, Brugg  
Isover SA (Schall- und Wärmedämmung), Lausanne  
Kanderkies AG, Thun  
Kissling+Zbinden AG, Bauingenieure und Planer, Bern, Spiez, Thun, Biel  
Kugler Armaturen AG, Genf  
G. Kull AG, Lunor (Lufttechnik), Zürich  
Levy Fils AG (elektrische Apparate), Basel  
MBT (Schweiz) AG (bauchemische Produkte), Zürich  
Messerli Informationstechnik AG, Glattbrugg  
Metallys AG (Armaturen), Lyss  
Mobag Renovationen AG, Zumikon  
Näf Holzbau, Kesswil  
Perma-Trade Wassertechnik GmbH, D-71229 Leonberg  
Perss Ingenieurunternehmung AG, Fribourg  
Ernst Schweizer AG (Metallbau), Hedingen  
Similor AG (Armaturen), Carouge, Dietlikon, Lyss  
Spezialtiefbau AG, St. Gallen  
Swissboring Spezialtiefbau AG, Zürich  
Varinorm AG (Rotationsbeton- und Elementwerk), Littau  
Wagner System AG (Fassadenkonstruktionen), Safnern  
Walker-Porr AG (Tiefbau, Hochbau, Untertagebau, Umwelttechnik), Altdorf  
ZZ Kaminwerk, Döttingen  
ZZ Ziegeleien, Zürich

#### ISO 9002

Alfa Ingenieurbüro AG, Rheinfelden  
Autodesk GmbH (Software), Basel  
Gebr. Brun AG, Bauunternehmung, Luzern  
Geometra AG (Vermessungsgeräte und Laser), Oberentfelden  
Montana Bausysteme AG, Villmergen  
Osram AG (Lichttechnik), Winterthur

#### ISO 14001

Electrolux AG (Haushaltapparate), Zürich  
Hunziker + Co. (sanitäre Anlagen), Winterthur  
Norma Reiden AG (Bausysteme), Reiden  
Ernst Schweizer AG (Metallbau), Hedingen

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Alois Schwager, Dr. phil. I, Chefredaktor  
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bauing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin  
Richard Liechü, Abschlussredaktor

### Redaktionsanschrift:

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Fax 01/201 63 77

### Korrespondenten

Matthias Ackermann, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA (Städtebau)  
Thomas Glatthard, dipl. Kulturing. ETH/SIA (Raumplanung/  
Umwelt)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnnummer

### Schweiz:

Fr. 225.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten. Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck «Schweizer Ingenieur und Architekt»: 80-6110-6 Zürich

### Anzeigen: IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 972 87 34 Fax 091 / 972 45 65
--	---	--

### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 / 723 55 11

### Ingenieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnnummer

### Schweiz:

Fr. 148.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 158.-

### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

## QM-Handbuch

# NORM ISO 9001

Praxisanweisung zur Erarbeitung eines Qualitätsmanagement-Handbuchs für Ingenieurbüros in der Bauwirtschaft gemäss den Anforderungen der Norm ISO 9001 (Rev. 1994).  
Eignet sich auch für Architekturbüros.

**Bestellungen an:**  
asic, Postfach 6922  
3001 Bern  
Telefon 031/382 23 22  
Telefax 031/382 26 70

**Preis pro Band: Fr. 250.-**  
**asic-Mitglieder: Fr. 80.-**

## CAD- und Baustatiksoftware

- **isb cad** - für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur. Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile und Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation und Architektur. Armierungsmodule mit Generierung von Stahl- und Netzlisten. Datenaustausch im DXF-Format.

**Statikprogramme:** Ebene und räumliche Stab- und Fachwerke, Platten und Scheiben mit finiten Elementen, Stahlbau, Holzbau, Grundbau und vieles mehr.

**WULF SEELE ING. SIA FLURSTRASSE 44 2544 BETTLACH**  
Telefon 032/645 02 40 Fax 032/645 02 41

Zu kaufen gesucht:

### Baudokumentation

Angebote bitte an:  
Hanspeter Kälin, Ochsenstrasse 5, 8840 Einsiedeln  
Telefon 055/418 40 00 - Fax 055/418 40 01

## Systembau

# Frutiger

## Frutiger AG

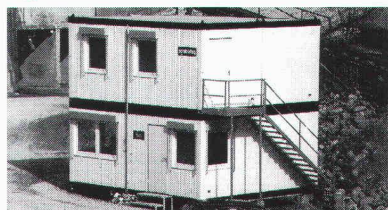
3661 Uetendorf  
Tel 033 346 42 22  
Fax 033 346 44 11

## Holzelementbau

### Containeranlagen

#### Ihre Bedürfnisse

Büro- und Verkaufsräume  
Schul- und Gruppenräume  
Asylantenheime  
Clubhäuser  
Unterkünfte  
Kindergärten



#### Unsere Lösungen

Gesamtlösungen  
Occasion/Neu  
Umsetzen  
von Systembauten  
Provisorien aller Art  
Vermietung/  
Verkauf/Leasing

